

Balance Sheet

資產負債表

於二零零一年十二月三十一日
At 31st December, 2001

		附註 NOTES	2001 人民幣千元 Rmb'000	2000 人民幣千元 Rmb'000 (重述) (restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
固定資產	Property, plant and equipment	15	27,900	29,713
於附屬公司權益	Interests in subsidiaries	16	2,596,756	2,460,789
於聯營公司權益	Interest in an associate	17	40,100	45,100
			2,664,756	2,535,602
流動資產	CURRENT ASSETS			
其他應收款、按金及預付款項	Other debtors, deposits and prepayments		10,122	12,111
銀行存款	Bank deposits		502,722	554,573
銀行結存及現金	Bank balances and cash		5,007	36,158
			517,851	602,842
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
其他應付款及應計費用	Other creditors and accrued charges		14,412	9,494
欠最終控股公司款項	Amount due to ultimate holding company	25	8,230	6,850
應交稅金	Tax liabilities		1,610	2,919
			24,252	19,263
流動資產淨額	NET CURRENT ASSETS		493,599	583,579
扣除流動負債後的總資產	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		3,158,355	3,119,181
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	28	1,189,151	1,189,151
股本溢價及儲備	Share premium and reserves	29	1,626,204	1,642,030
			2,815,355	2,831,181
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITY			
須於一年後償還之借款	Borrowings – due after one year	27	343,000	288,000
			3,158,355	3,119,181

趙克非
ZHAO KE-FEI
董事
DIRECTOR

商中福
SHANG ZHONG-FU
董事
DIRECTOR